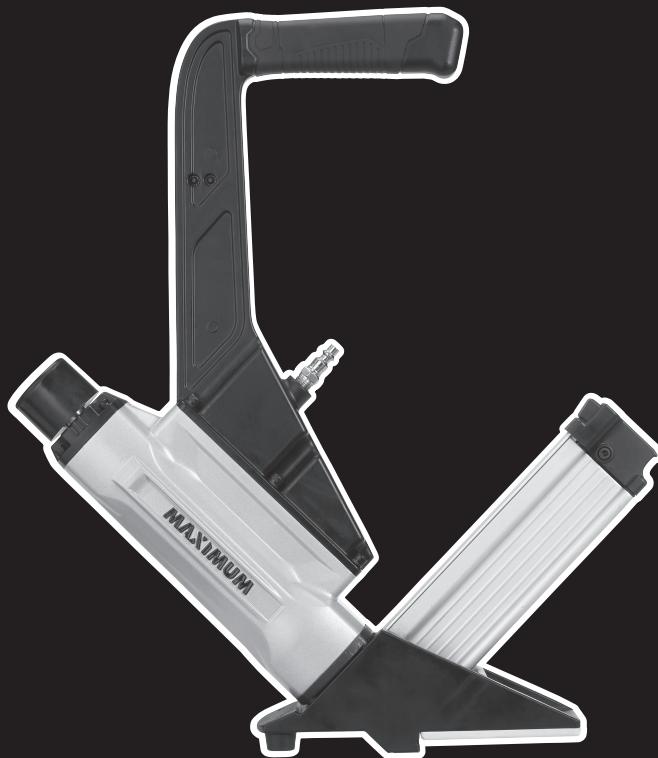


MAXIMUM^{MD}

2 en 1

Cloueuse à parquet pneumatique



N° de modèle 058-9845-0

IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS	10
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES	11
TYPES DE CLOUS	14
CONSIGNES D'UTILISATION	15
ENTRETIEN	19
DÉPANNAGE	20
VUE ÉCLATÉE	22
LISTE DES PIÈCES	23
GARANTIE	24

REMARQUE : Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou pour toute question, veuillez communiquer avec notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.



CONSERVEZ CES CONSIGNES

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

FICHE TECHNIQUE

CAPACITÉ DU MAGASIN	80 agrafes; 100 clous en L
CLOUS À PARQUET	En L de calibre 16 (1 1/2 à 2 po)
AGRAFES	À parquet de calibre 15,5 (1 1/2 à 2 po)
COURONNE D'AGRAFE	1/2 po (12,7 mm)
PRESSION DE FONCTIONNEMENT	70 à 100 lb/po ² (4,8 à 6,9 bar)
CONSOMMATION D'AIR	0,05 pi ³ /cycle à 90 lb/po ²
ENTRÉE D'AIR	1/4 po, 18 filets NPT
POIDS	10 lb 14 oz (4,95 kg)

pi³ : pieds cubes (débit d'air volumétrique corrigé aux conditions normalisées de température et de pression).

NPT : National Pipe Thread.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.

**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

**ATTENTION!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Ces mises en garde servent à assurer la sécurité de l'utilisateur et des gens qui l'aident.

Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre.

Assurez-vous de lire et de comprendre ce guide avant d'utiliser cet outil.

Veillez à ce que tout autre utilisateur lise et comprenne ce guide avant d'utiliser cet outil.

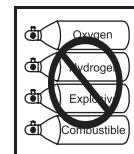
REMARQUE : Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer aux lecteurs un renseignement essentiel sur l'outil.



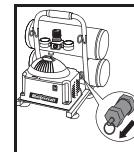
- N'utilisez pas d'oxygène ou autre gaz combustible ou en bouteille pour alimenter les outils pneumatiques.**

Ignorer cet avertissement peut entraîner une explosion, des blessures graves ou la mort.

N'utilisez que de l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utilisez un tuyau souple d'au moins 25 pi (7,6 m) pour raccorder l'outil au compresseur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.



- Risque d'éclatement.** Réglez le régulateur de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression d'utilisation maximale de l'outil. Avant de faire démarrer le compresseur, tirez l'anneau de la soupape de sûreté afin de vous assurer que la soupape se déplace librement. Vidangez l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas ni ne réparez le réservoir. Laissez évacuer toute la pression dans le tuyau avant de détacher cette dernière ou d'y raccorder des accessoires.



- Risque de choc électrique.** N'exposez pas le compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant de procéder à son entretien. Le compresseur doit être branché sur une prise mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur branché à une prise mise à la terre.

REMARQUE : Veuillez lire attentivement et comprendre toutes les instructions de ce guide d'utilisation avant d'utiliser l'outil. Assurez-vous que l'utilisateur a lu et compris ces instructions.



DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Gardez les enfants à distance de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler des outils électriques.
- Tenez le tuyau à air à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- Vérifiez le tuyau à air pour l'usure avant chaque utilisation et veillez à ce que tous les raccords soient bien serrés.
- Assurez-vous toujours que la pièce est solidement fixée, laissant les mains libres pour contrôler l'outil.
- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté avant de le déposer après utilisation, par mesure de sécurité et pour éviter tout risque de dommages, de blessures, voire la mort.
- Maintenez vos pieds bien en place pour vous assurer que le poids de votre corps est bien réparti.



- Risque de blessures.** Ne dirigez pas l'air comprimé du tuyau à air vers vous ou vers une autre personne ou un animal.



- Risque d'inhalation.** N'inhalez jamais de l'air produit par le compresseur.



- Risque d'éclatement.** Ne réglez pas le pressostat ni la soupape de sûreté pour quelque raison que ce soit. Ils ont été pré-réglés en usine pour correspondre à la pression maximale du compresseur. Toute modification au pressostat ou à la soupape de sûreté peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.



- Risque de brûlures.** La pompe et le collecteur produisent des températures élevées. Pour éviter les brûlures ou toute autre blessure, ne touchez pas à la pompe, au collecteur ou au tube de transfert lorsque le compresseur est en marche. Laissez les composantes refroidir avant de manipuler l'appareil ou d'y apporter toute réparation ou tout entretien. Tenez le compresseur hors de la portée des enfants et des animaux en tout temps.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Ne laissez pas des personnes non qualifiées ou non formées utiliser la cloueuse à parquet 2 en 1.
- N'utilisez pas la cloueuse à parquet 2 en 1 pour une tâche autre que celle pour laquelle elle a été conçue.
- N'utilisez pas la cloueuse à parquet pneumatique 2 en 1 avant d'avoir été formée pour le faire. Seule une personne qualifiée devrait utiliser l'outil.
- Placez le compresseur dans un endroit bien aéré pour que le refroidissement s'effectue, à une distance d'au moins 12 po (30 cm) du mur le plus proche.
- Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre les dommages et la perforation. Examinez-les avant chaque utilisation pour repérer toute trace d'usure ou de dommages et remplacez-les au besoin.
- Portez toujours une protection auditive et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez le compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut conduire à une perte auditive.
- Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez pas le compresseur en marche s'il n'est pas dans une position stable.
- Ne mettez pas le compresseur en marche sur un toit ou dans une position élevée qui risquerait de faire tomber l'outil ou de le renverser.
- Remplacez toujours un manomètre endommagé avant de faire fonctionner l'appareil.

- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté avant de brancher l'alimentation en air.
- Ne portez pas de montre, de bagues, de bracelets ou des vêtements amples lors de l'utilisation de l'outil pneumatique.
- Ne surchargez pas l'outil. Faites fonctionner l'outil à vitesse optimale pour un maximum d'efficacité.
- N'utilisez pas un outil présentant une fuite d'air, ayant des pièces manquantes ou endommagées ou nécessitant des réparations. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.
- À titre de sécurité et de performances optimales de l'outil, inspectez l'outil avant chaque utilisation afin de garantir le libre mouvement de la détente, des mécanismes de sécurité et des ressorts.
- Gardez toujours votre outil pneumatique propre et lubrifié.** Une lubrification quotidienne est essentielle pour éviter la corrosion interne et les défaillances possibles.
- Assurez-vous que le sol n'est pas glissant et portez des chaussures antidérapantes. Les sols doivent rester propres et non encombrés.
- Respectez toujours les règles de sécurité, les réglementations et les conditions d'atelier lorsque vous utilisez la cloueuse à parquet pneumatique 2 en 1.
- Portez l'outil par la poignée seulement.** Ne portez pas l'outil avec un doigt sur la détente. Ne portez pas l'outil par le tuyau, le magasin ou toute autre pièce.
- Ne rangez pas l'outil dans un environnement glacial afin d'éviter la formation de glace sur les valves de commande de l'outil, car cela peut causer la défaillance de l'outil.
- Manutention et entreposage de l'huile :** Utilisez ce produit dans un endroit bien ventilé. Évitez tout contact d'huile avec les yeux, surfaces cutanées et vêtements. Évitez d'inhaler toute vapeur et brume d'huile. Rangez l'huile dans un récipient hermétique que vous placerez dans un endroit frais, sec et bien aéré, à l'abri de substances incompatibles.

REMARQUE : Recyclez les matériaux non requis plutôt que de les jeter comme déchets. Triez les outils, les tuyaux et les emballages, et portez-les dans un centre de recyclage local ou éliminez-les sans que cela nuise à l'environnement.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air et éteignez le compresseur avant d'effectuer tout entretien, avant de changer d'accessoires, lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est laissé sans surveillance. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.

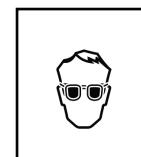


- Portez des lunettes de sécurité et des protecteurs auditifs.** Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez l'outil/le compresseur et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la zone de travail les portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent fournir une protection de face et de côté contre les particules volantes.



Les outils pneumatiques sont bruyants et peuvent causer des dommages auditifs. Portez toujours des protections auditives afin de prévenir les blessures et la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures.

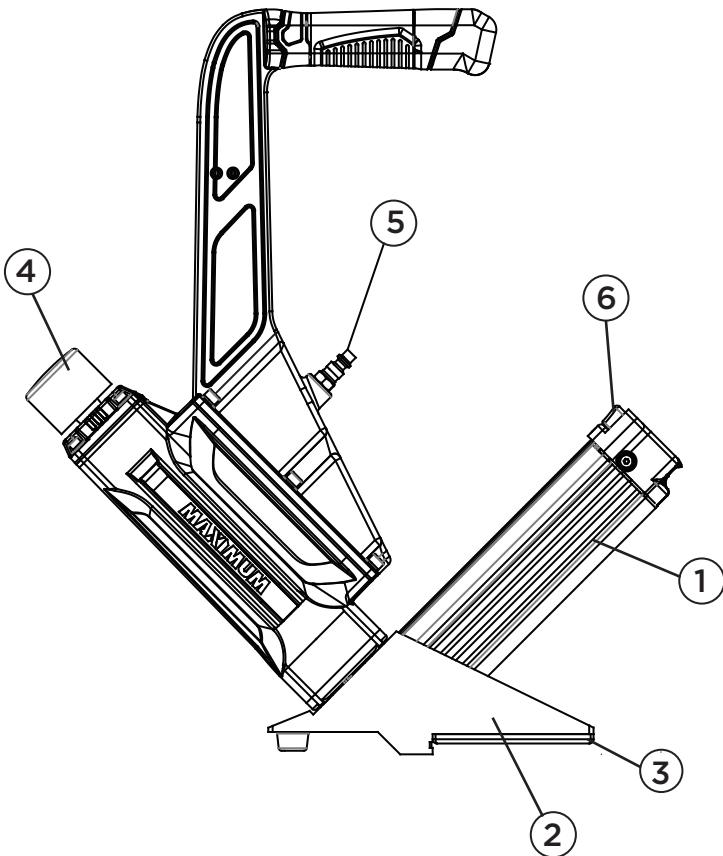
Ne l'utilisez pas sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

N°	Description	N°	Description
1	Magasin	4	Tête de frappe
2	Semelle	5	Prise d'entrée d'air
3	Socle	6	Loquet de magasin



Emploi général

Cette cloueuse à parquet pneumatique 2 en 1 MAXIMUM^{MD} enfonce des agrafes à couronne de calibre 15,5 taille 1/2 po (12,7 mm) et des clous en L de calibre 16 taille 1 1/2 à 2 po (38 à 50 mm). Elle comprend un corps en aluminium moulé qui offre une conception solide et légère, ainsi qu'une poignée surmoulée en caoutchouc pour un contrôle et un confort optimaux, même lors d'une utilisation prolongée. La longue poignée de conception ergonomique permet une utilisation facile. La cloueuse comporte deux socles interchangeables pour diverses épaisseurs de sol. Elle comporte également une plaque d'entraînement en acier trempé pour une durée de vie plus longue et une consommation d'air économique avec réduction du bruit. Cette cloueuse à parquet 2 en 1 pneumatique est spécialement conçue pour l'installation de parquets à bois dur massif.

Compresseurs compatibles

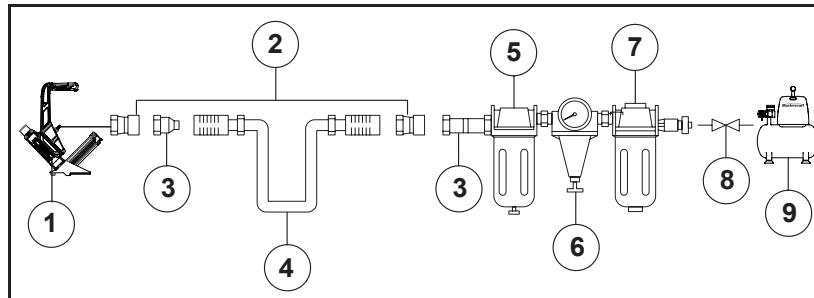
CONSIGNES D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT

Veillez à utiliser un compresseur d'air adéquat avec les outils pneumatiques MAXIMUM^{MD}. Le compresseur doit être en mesure de fournir un débit d'air minimal de 3.1 pi³/min à 90 lb/po² afin de fonctionner en continu avec la cloueuse à parquet 2 en 1 pneumatique MAXIMUM^{MD}.

Taille et puissance du compresseur d'air	1 1/2 à 2 HP	2 1/2 HP	3+ HP
4-5 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente
6 à 11 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
+ de 15 gallons	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue	Gros travaux et utilisation continue

Système d'air

- Utilisez toujours de l'air comprimé propre, régulé et sec de 4,8 à 6,9 bar (70 à 100 lb/po²).
- Ne dépassez pas les pressions maximale ou minimale. L'utilisation de l'outil à la mauvaise pression (trop faible ou trop élevée) provoquera un bruit excessif ou une usure rapide de l'outil.



N°	Description	N°	Description
1	Cloueuse à parquet 2 en 1 MAXIMUMMD	5	Régulateur de 0 à 123 lb/po ² (0 à 8,5 bar)
2	Connecteur rapide	6	Filtre
3	Coupleur rapide	7	Dispositif d'arrêt
4	Tuyau à air	8	Compresseur d'air
5	Lubrificateur	9	

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- Tenez vos mains et toute autre partie du corps à l'écart des zones de décharge et de travail lorsque l'outil est relié à l'alimentation en air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Il est recommandé d'utiliser un filtre régulateur lubrificateur et de le placer le plus près possible de l'outil.
- Si vous n'installez pas de filtre régulateur lubrificateur, déposez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour compresseur sur le bouton d'entrée d'air NPT avant chaque utilisation.
- Si vous n'installez pas de filtre régulateur lubrificateur, veillez à garder le filtre à air propre. Un filtre sale réduira la pression d'air dans l'outil, entraînant une baisse de puissance, d'efficacité et de performance générale.
- Pour obtenir des performances optimales, installez un connecteur rapide à l'outil et un coupleur rapide sur le tuyau, le cas échéant.
- Vérifiez que toutes les connexions dans le système d'entrée d'air sont hermétiques afin de prévenir les fuites d'air.

OUTILS PNEUMATIQUES

Lisez ce guide d'utilisation attentivement avant d'utiliser l'outil.

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité au début de ce guide. Inspectez l'outil pneumatique avant chaque utilisation afin de :
 - vous assurer que la source d'alimentation adéquate est utilisée.
 - vérifier que l'outil est en bon état de fonctionnement.
 - vérifier que le ou les niveaux de pression d'air sont correctement réglés sur le compresseur d'air.
- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en bon état de marche.
- N'utilisez pas d'oxygène, de dioxyde de carbone CO₂ ni aucun autre combustible ou gaz embouteillé pour faire fonctionner cet outil.
- N'utilisez pas cet outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- Tenez les mains et autres parties du corps à l'écart de la tête de percussion lors de l'utilisation de la cloueuse.
- Ne pointez pas l'outil vers vous ou d'autres personnes.
- N'essayez jamais de dégager une fixation coincée lorsque le tuyau à air est connecté.
- N'enfoncez pas une fixation par-dessus une fixation existante. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT!**

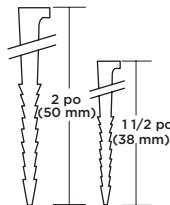
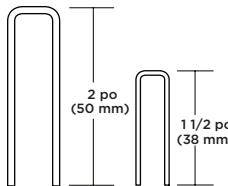
Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

Cette cloueuse à parquet 2 en 1 pneumatique MAXIMUM[®] accepte les fixations de taille et de type suivants.

FIXATIONS ACCEPTABLES

Agrafes à parquet (calibre 15,5) Clous en L (calibre 16)

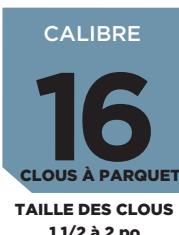
Couronne : 1/2 po (12,7 mm) Longueur : 1 1/2 à 2 po (38 à 50 mm)
Longueur : 1 1/2 à 2 po (38 à 50 mm)



ICÔNES POUR TYPE DE CLOUS

Ces icônes vous aideront à choisir les clous appropriés pour cette cloueuse spécifique.

CLOUS/AGRAFES COMPATIBLES :



REMARQUE : Les icônes sont codées par couleur. Veuillez vous reporter à votre outil en fonction de la couleur appropriée.



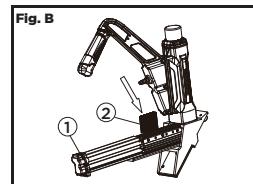
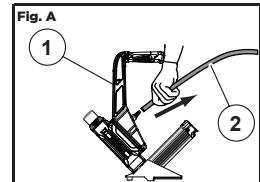
AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

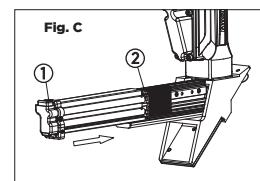
- L'utilisation de tout autre type de fixation entraînera un bourrage de l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Chargement des fixations

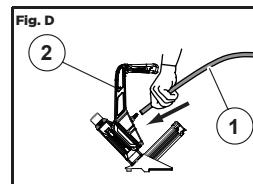
1. Débranchez l'outil (1) de l'alimentation en air (2) (Fig. A)



2. Saisissez la cloueuse 2 en 1 pneumatique fermement d'une main. Appuyez de l'autre main sur le loquet (1) et tirez le couvercle pousoir du magasin vers l'arrière. Assurez-vous que vous avez les bons clous pour votre outil (voir page 14). Insérez une bande de fixations (2) dans le magasin. Veillez à ce que les pointes des fixations soient orientées vers le bas (Fig. B).



Utilisation de l'outil



3. Poussez le couvercle pousoir du magasin vers l'avant, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (Fig. C).
1. Branchez le compresseur, allumez-le, réglez le régulateur de pression à 90 lb/po², fixez une extrémité du tuyau à air au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à air (1) à l'outil (2). Utilisez du ruban de plombier pour empêcher les fuites d'air (Fig. D).

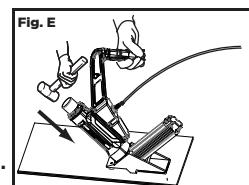


DANGER!

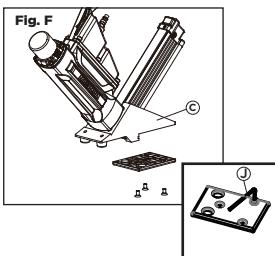
Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Débranchez l'outil de la source d'air comprimé avant de charger les fixations.
- Ne dirigez pas l'outil vers vous-même ou d'autres personnes lors du chargement des fixations.
- N'appuyez pas sur la détente lorsque vous chargez des fixations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

2. Tenez fermement la poignée et appuyez le socle contre la surface de travail, en veillant à ce que le socle se trouve au-dessus de la position cible de la fixation. Appuyez fermement pour que le socle soit fermement en contact avec la surface de travail. Frappez la tête de frappe à l'aide d'un maillet (Fig. E).



Changer le socle



L'outil est équipé d'un socle préinstallé pour les planches de 3/4 po (1,9 cm) et d'un socle supplémentaire non installé pour les planches de 1/2 po (1,27 cm). Pour changer le socle :

1. Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
2. Videz complètement le magasin.
3. Placez l'outil sur le côté afin d'exposer les trois vis et enlevez-les à l'aide de la clé hexagonale (J) en les tournant dans le sens antihoraire.
4. Fixez le socle souhaité (voir Fig. F). Vérifiez que les trous de vis du socle sont alignés avec les trous de la semelle de la cloueuse (C).
5. Fixez le socle à l'outil au moyen des trois vis.

DANGER!

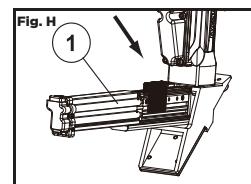
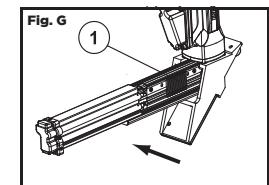
Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- N'utilisez pas l'outil si les fixations ne sont pas chargées, car cela pourrait endommager l'outil.
- Ne tirez pas des fixations dans l'air, car cela peut causer des blessures aux utilisateurs ou à d'autres, en plus d'endommager l'outil.
- Ne chargez que le bon type de fixations. Ne chargez pas de fixations de tailles différentes dans le magasin, vous risqueriez de les coincer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- La cloueuse dégage une fixation à chaque frappe, ainsi frapper la tête de frappe deux fois de suite projetttera une deuxième fixation sur la première, ce qui pourrait causer un risque de ricochet.
- Assurez-vous que le maillet exerce une force suffisante sur la cloueuse. Si la force est trop faible, la fixation ne sera pas complètement enfoncee dans le parquet. Pour les clous qui ne sont pas complètement enfoncés, utilisez un marteau pour les extraire ou enfoncez-les à l'aide d'un chasse-clous. N'essayez pas d'enfoncer une fixation au même endroit deux fois.

MÉTHODES D'INSERTION

Voici différentes méthodes d'insertion de clous et d'agrafes dans une cloueuse à parquet 2 en 1 pneumatique MAXIMUM^{MD}.

1. Clous en L : Placez les clous en L de taille désirée (1) dans le magasin par le côté. La tête des clous en L doit être insérée dans l'encoche du magasin (Fig. G).

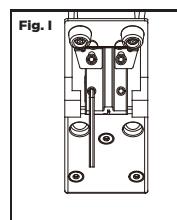


2. Agrafes : Placez les agrafes de taille désirée (1) dans le magasin par le haut. Assurez-vous qu'un bras de l'agrafe se trouve dans la fente centrale du magasin et l'autre bras le long du côté gauche du magasin (Fig. H).

Dégagement d'une fixation coincée

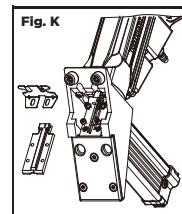
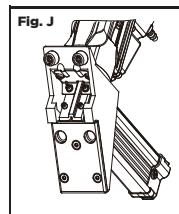
Pour dégager une fixation coincée :

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Retirez les fixations qui sont insérées dans le magasin de l'outil.
- Appuez ensuite sur le loquet et faites glisser le couvercle poussoir du magasin vers l'avant en vous assurant qu'il est bien en place.
- Tenez la cloueuse à l'envers et à l'aide de la clé hexagonale, desserrez les quatre vis de la plaque guide en les tournant dans le sens antihoraire (Fig. I).



REMARQUE : Testez la profondeur d'enfoncement en utilisant un morceau de bois de rebut avant de travailler sur la pièce. Si les fixations s'enfoncent trop ou pas assez, ajustez le régulateur pour envoyer plus ou moins de pression d'air.

- Tirez vers l'extérieur et soulevez le pare-poussière et la plaque guide. Utilisez des pinces ou tout autre outil approprié pour retirer l'élément de fixation coincé (Fig. J et K).



- Replacez le pare-poussière, la plaque guide et les quatre vis.
- Rechargez les fixations dans le magasin de l'outil.
- Rebranchez le tuyau à air à l'entrée d'air de l'outil.
- Faites un test en tirant 3 à 5 fixations dans un morceau de bois de rebut afin d'assurer le bon fonctionnement de l'outil.

REMARQUE : Si les fixations continuent de se coincer, veuillez composer le 1 888 670-6682.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Faites fonctionner l'outil avec le plus grand soin lorsqu'il est raccordé au compresseur d'air. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Déconnectez le magasin de l'outil et retirez les fixations non coincées de l'outil avant d'enlever les fixations coincées. Les fixations sont sous pression et le non-respect de cette directive pourrait causer le déclenchement des fixations de l'outil et entraîner des blessures graves.
- Ne pointez pas l'outil vers vous ou d'autres personnes. Des blessures graves pourraient être causées si ces consignes n'étaient pas suivies.

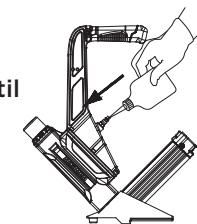
Entreposage

S'il est nécessaire d'entreposer l'outil pendant une période prolongée, appliquez une quantité généreuse de lubrifiant avant de l'entreposer. Laissez l'outil fonctionner pendant environ 30 secondes après la lubrification, afin que la lubrification soit répartie uniformément dans tout l'outil.

Entretien

ENTRETIEN NÉCESSAIRE	DESCRIPTION	OUTILS OU MATERIEL NÉCESSAIRES	INTERVALLES D'ENTRETIEN AU MAXIMUM		
			À chaque utilisation ou toutes les 2 heures	Mensuellement	Au besoin
Inspection approfondie	Pièces usées ou cassées			X	X
Remplacez les pièces usées ou cassées					X
Lubrification	Voir ci-dessous	Huile pour outil pneumatique		X	

- Lubrification :** si la cloueuse à parquet 2 en 1 pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification en ligne, appliquez jusqu'à 2 à 3 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après toutes les 2 heures d'utilisation continue, en fonction des caractéristiques de la pièce et du type de fixations utilisées.
- Les outils pneumatiques doivent être inspectés périodiquement et les pièces usées ou cassées doivent être remplacées pour assurer que les outils fonctionnent efficacement et en toute sécurité.
- Inspectez et remplacez les joints toriques, les joints d'étanchéité, etc. usés ou endommagés. Resserrez toutes les vis et les capuchons fréquemment afin d'éviter toute blessure corporelle.
- Veillez à ce que le magasin de l'outil reste propre et exempt de saleté ou de particules abrasives.



REMARQUE : Lorsque les températures sont inférieures au point de congélation, maintenez les outils en état réchauffé en utilisant toute méthode pratique et sécuritaire.



DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Débranchez l'outil du compresseur d'air avant d'effectuer les procédures d'entretien, de réglage, de dégagement des obstructions, de recharge, et quand il n'est pas utilisé. Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Dépannage

Le tableau suivant énumère les problèmes de fonctionnement les plus communs et leurs solutions. Veuillez le lire attentivement et suivre scrupuleusement les consignes.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de procéder à tout réglage.
- Les réparations et le remplacement ne doivent être effectués que par un technicien qualifié ou par un centre de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Fuite d'air près du bas de l'outil.	1. Les boulons sont desserrés. 2. Les joints toriques ou le butoir sont usés ou endommagés.	Contactez un technicien qualifié : 1. Pour serrer les vis. 2. Pour inspecter et remplacer les joints toriques ou les joints d'étanchéité.
Fuite d'air entre le corps et le capuchon du vérin.	1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques sont usés ou endommagés.	1. Serrez les vis. 2. Inspectez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. Faites réparer l'outil par un technicien d'entretien qualifié.
Les fixations sont enfoncées trop en profondeur.	1. Le butoir est usé. 2. La pression d'air est trop élevée.	1. Remplacez le butoir. 2. Réglez la pression d'air

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil ne fonctionne pas correctement - il n'enfonce pas les fixations ou fonctionne lentement.	1. L'alimentation en air est inadéquate. 2. La lubrification est inadéquate. 3. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés. 4. La sortie d'échappement dans la tête du vérin est bloquée.	1. Vérifiez que l'alimentation en air est adéquate. 2. Versez 6 gouttes d'huile dans l'entrée d'air. 3. Inspectez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié. 4. Remplacez les pièces internes endommagées. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié.
L'outil n'enfonce pas toutes les fixations.	1. Le butoir est usé ou le ressort est endommagé. 2. Il y a de la saleté sur la plaque avant. 3. Les fixations ne se déplacent pas dans le magasin en raison de la saleté ou de dommage. 4. Le joint torique sur le piston est usé ou sec, ou la lubrification est insuffisante. 5. Le joint d'étanchéité du couvercle du vérin fuit.	1. Remplacez le butoir ou le ressort lanceur. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié. 2. Nettoyez le canal d'entraînement à l'intérieur de la plaque avant. 3. Nettoyez le magasin. 4. Remplacez le joint torique. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié. 5. Remplacez la rondelle d'étanchéité. Faites réparer l'outil par un technicien de service qualifié.
L'outil est coincé.	1. Les fixations sont incorrectes ou endommagées. 2. Le guide d'entraînement est endommagé ou usé. 3. La vis du magasin est desserrée. 4. Il y a de la saleté dans le magasin.	(Voir la section « Retrait d'une fixation coincée ») 1. Utilisez les bonnes fixations. 2. Inspectez et remplacez le guide d'entraînement. 3. Serrez le magasin. 4. Nettoyez le magasin.

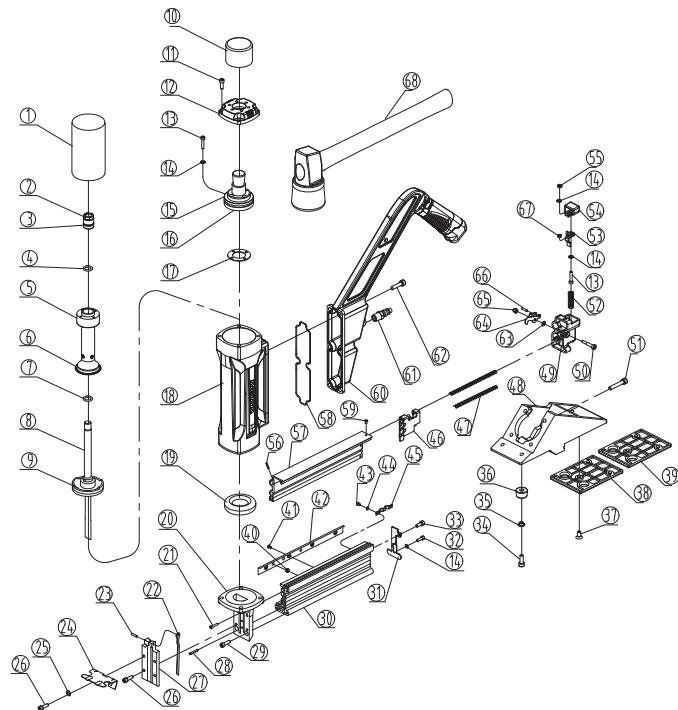
DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

Si l'un des symptômes suivants apparaît lorsque l'outil est utilisé, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de l'alimentation en air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de procéder à tout réglage.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé.

REMARQUE : Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réparation, veuillez appeler le 1 888 670-6682.



N°	Description
1	Bague du vérin
2	Piston
3	Joint torique
4	Joint torique
5	Champignon
6	Joint torique
7	Joint torique
8	Assemblage du piston
9	Joint torique
10	Tête de frappe

N°	Description
11	Vis
12	Capuchon de la bouteille
13	Vis
14	Rondelle à ressort
15	Actionneur Poppet
16	Joint torique
17	Joint d'étanchéité
18	Corps
19	Butoir
20	Embout

N°	Description
21	Vis
22	Plaque de limite à clous
23	Goupille à ressort
24	Pare-poussière
25	Rondelle
26	Vis
27	Guide-lame
28	Goupille à ressort
29	Vis
30	Magasin
31	Verrouillage du déflecteur
32	Vis
33	Vis
34	Vis
35	Bague
36	Guide-joint
37	Vis
38	Socle
39	Socle
40	Aimant
41	Vis
42	Rail
43	Vis
44	Rondelle
45	Ressort
46	Accessoire pour parquet
47	Ressort
48	Semelle
49	Plaque du magasin
50	Vis
51	Vis
52	Ressort
53	Plaque de limite
54	Verrouillage
55	Écrou
56	Goupille à ressort
57	Couvercle pousoir du magasin
58	Joint
59	Vis
60	Guidon
61	Raccord d'air
62	Vis
63	Rondelle
64	Crochet
65	Écrou
66	Goupille à ressort
67	Bague
68	Marteau

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le 1 888 670-6682.

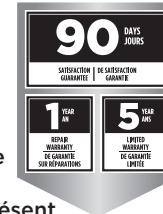
Le présent article de marque MAXIMUM est garanti pour une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

a) Composant A : l'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.

Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s'il nous est retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prévue et s'il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l'entière appréciation du centre de réparation autorisé de Maximum Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

Ces garanties sont assujetties aux conditions et restrictions suivantes :

- a) il est nécessaire de présenter une facture qui atteste l'achat ainsi que la date d'achat;
- b) le Fournisseur de services doit établir l'existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- c) la présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l'usure, le bris ou le non-fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d'entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi pertinent);
- d) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- e) la présente garantie ne couvre pas l'entretien de routine ni les articles consommables, notamment le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les forets, les liquides, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les ajustements;
- f) la présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :
 - 1) l'étui de transport, qui n'est couvert que pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial contre les vices de fabrication et de matériaux.
 - 2) les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- g) la présente garantie ne s'applique pas si un tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;



- h) la présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
- i) la présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
- j) la présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
- k) la présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
- l) la présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
- m) les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles remplacés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
- n) les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur.

DE PLUS, LES GARANTIES ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE ET TOUTE AUTRE CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU RECONNUE PAR LA LOI (Y COMPRIS CELLE DÉCOULANT DE LA LOI SUR LA VENTE D'OBJETS OU DE LA LOI SUR LA VENTE INTERNATIONALE DE MARCHANDISES), DÉCOULANT D'UNE TRANSACTION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE OU TOUT AUTRE, Y COMPRIS, DANS LA LIMITÉ DES LOIS EN VIGUEUR, TOUTES LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES D'APTITUDE À LA COMMERCIALISATION, AYANT TRAIT À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UN USAGE PRÉCIS OU À UNE FIN PARTICULIÈRE, ET TOUT AUTRE GARANTIE SERA EXPRESSÉMENT EXCLUE PAR LE DÉTAILLANT ET LE FABRICANT.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur initial et est inaccessible.

La présente garantie sera applicable pendant cinq ans à compter de la date d'achat au détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, Maximum Canada, ni le fabricant n'est responsable des autres frais, pertes ou dommages, incluant sans s'y limiter, les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Le détaillant, Maximum Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en équité, découlant de la présente garantie ou relativement à celle-ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis. Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'équité ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

*Avis au consommateur

La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. Vous pourriez disposer de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure quelque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :

Garantie de réparation d'une durée de 1 an

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, Maximum Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :
 a) les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation;
 b) une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

Garantie de satisfaction d'une durée de 90 jours

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

Fabriqué en Chine,

Importé par
MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8